

Germany-Pirna: Floor laying and covering work**OJ S 149/2023 04/08/2023****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal address: Schloßhof 2/4

Town: Pirna

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal code: 01796

Country: Germany

Contact person: Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@landratsamt-pirna.de

Telephone: +49 35015151208

Fax: +49 350151581208

Internet address(es):Main address: <https://www.vergabe.rib.de>Address of the buyer profile: <https://www.vergabe.rib.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Leistungssportzentrum Altenberg Los 312.2 Bodenbelagsarbeiten, Sicherheitsboden PU

Reference number: 2021-10H-2

II.1.2. Main CPV code

45432100 Floor laying and covering work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Bodenbelagsarbeiten (Sicherheitsboden PU) im Zuge des Neubaus eines 3-geschossigen Trainingszentrums (UG, EG, OG) für Kufensportarten Bob, Skeleton, Rennrodel, Biathlon und für Mountainbike, mit Lauf- und Schießhalle für Biathlon sowie einem angrenzenden 2-geschossigen Gebäudeteil mit zwei Anschubstrecken für Bob/Skeleton und Rennrodel

Bauwerk als Anbau an eine bestehende und in Nutzung befindliche Dreifeldsporthalle und Erweiterung des Gebäudekomplexes

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 365 733,97 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Main site or place of performance: 01773 Altenberg

II.2.4. Description of the procurement

Die Besonderheit des anzubietenden Bodenbelags liegt darin, dass dieser sowohl die Funktions-fähigkeit als spikefeste Sprint-/Laufstrecke gewährleisten muss, als auch die Sicherheits-anforderungen an einen Schießstand erfüllen muss.

Anforderungen:

Nach Ablauf der Bewerbungsfrist ist durch den Bieter nach Aufforderung durch die Vergabestelle innerhalb von 10 Tagen ein Probestück des für die kombinierte Schieß- und Laufhalle anzubietenden Sicherheitsbodens PU bei der Vergabestelle einzureichen. Dieses muss Abmessungen von mindestens 50cm x 50cm haben (Länge x Breite). Dieses muss die Anforderungen an eine Sprintstrecke erfüllen (Nachweis der Spikefestigkeit mittels Zertifikat). Das eingereichte Probestück wird durch zwei vom Auftraggeber beauftragte Schießsachverständige auf die Erfüllung der Anforderungen für den Schießstand geprüft.

(Einzelheiten sind dem beigefügten Schießstandgutachten zu entnehmen. Die Geschosse weisen eine max. Mündungsenergie von 200 Joule auf. Es soll im Objekt mit folgender Munition

geschossen werden: Kaliber: 22 lfb; Durchmesser: 5,6 mm Mündungsgeschwindigkeit: max. 360 m/s; Gewicht: zwischen 2,55 und 2,75 Gramm. Luftgewehr: Standardmunition Firma: Buinger)

Die Prüfung durch die Schießsachverständigen erfolgt in Anlehnung an die VPAM-Richtlinie „Ab- und Rückprallende Geschosse“ (VPAM-ARG) sowie nach den Anforderungen an die Schießstandrichtlinien. Nach der VPAM-Richtlinie wird der Beschuss des Probestückes in den Winkeln von 25°, 45°, 60° und 90° durchgeführt.

Aufgrund der Nutzung durch Biathleten, die auch im Liegen Schießübungen durchführen, ist zu beachten, dass ein Beschuss des Probestückes auch mit flacheren Winkeln durchgeführt wird

(10° und 15°).

Alle Geschosse, die in vorgenannten Winkeln auftreffen, müssen vom Bodenbelag sicher aufgenommen werden. Weder Geschosse, noch Teile von ihnen dürfen in Richtung der Schützenposition zurückprallen!

Es werden nur Interessenten zur Angebotsabgabe aufgefordert, deren Probestück die vorgenannten Anforderungen erfüllt (Spikefestigkeit und bestandene Prüfung durch den Schießsachverständigen)! Bei Nichterfüllung einer oder mehrerer Anforderungen erfolgt ein Ausschluss aus dem Verfahren!

Die Aufforderung zur Einreichung des Probestückes erfolgt umgehend nach Ablauf des Teilnahmewettbewerbes. Das geforderte Probestück muss dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge spätestens am 08.04.2022; 12.00 Uhr vorliegen!

Ergänzender Hinweis zur Farbgebung des Probestückes (kein Bewertungskriterium!):

Der Auftraggeber hat sich im Rahmen eines Gesamtfarbkonzeptes für die Farbe Grün entschieden. Auch wenn die Farbe nicht relevant für die Funktion ist, sollte ein Probestück zugesandt werden, das zum Gesamtfarbkonzept des Leistungssportzentrums passt.

Art und Umfang der Bauarbeiten:

906m2 Untergrund (Zementestrich) reinigen und Voranstrich; 670m2 Untergrund vollflächig spachteln und schleifen; 906m2 Sicherheitsboden PU 23mm spikefest und geeignet für Sprintstrecken und Schießstände; 210m Sockelleiste; 646m Markierungslinien; 349m2 Bodenbelag 12mm spikefest und geeignet für Sprint- und Anlaufstrecken; 125m2 Bodenbelag 4mm spikefest; 83m Übergangs- und Abschlussprofile Alu

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 043-110487](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: AUFE230001964

Title:

Leistungssportzentrum Altenberg Los 312.2 Bodenbelagsarbeiten, Sicherheitsboden PU

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Regupol BSW GmbH

Postal address: Am Hilgenacker 24

Town: Bad Berleburg

NUTS code: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Postal code: 57319

Country: Germany

E-mail: info@regupol.de

Telephone: +49 27518030

Internet address: <https://www.regupol.de>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 365 733,97 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal address: Schloßhof 2/4

Town: Pirna

Postal code: 01796

Country: Germany

Telephone: +49 35015151208

Fax: +49 350151581208

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/08/2023